



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

USU

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

*Uscire il ruzzo.* Passar a vontade.  
*Uscire di passo.* Sahir do costume, fazer cousa fóra do costume.  
*Uscire di senno.*  
*Uscire del seminato.* } Sahir do proposito, enlouquecer.  
*Uscire del jocco.*  
*Uscire al mondo.* Sahir ao mundo, nascer.  
*Uscire dell' animo.* Sahir da lembrança, não pensar mais em alguma cousa.  
*Uscire di mente.* Esquecer-se, não se recordar, não se lembrar.  
*Uscire a riva.* Vir ao porto, acabar a navegação, entrar no porto.  
*Uscire del laccio.* } Sahir, livrar-se, desembaraçar-se do perigo, do laço.  
*Uscire del pericolo.*  
*Uscire di pena.* Sahir do cuidado, dar fim á pena, livrar-se della.  
*Uscire di strada.* Sahir da estrada, do caminho, desviar-se.  
*Uscire di tuono.* Desentoar, perder a voz no canto.  
*Uscire di tuono.* no fig. Perder o fio do discurso, ir fóra de proposito.  
*Uscire.* Acertar, ter fim, sahida, exito.  
*Uscire di tema.* v. *Uscire di tuono.* No fig.  
*Uscire.* Acabar, ter o seu fim.  
*Uscir l' ira.* Passar, cessar a ira, a cólera, pacificar-se.  
*Uscire odore.* Cheirar, sahir cheiro.  
*Uscire di bocca a uno parole.* Cahir a alguém alguma palavra, fallar inconsideradamente.  
*Non gli uscì mai parola di bocca fuor di proposito, che offender potesse alcuno.* Nunca lhe sahio da boca palavra fóra de proposito, que pudesse offender alguém.  
*Uscire di senno.* } Delirar, dizer tontices, des-  
*Uscire di cervello.* } variar, estar louco.  
*Far uscir uno.* Incitar, estimular muito alguém com palavras, obrigarlo, constrangello a fazer, ou dizer alguma cousa contra sua vontade.  
*Uscire.* Dar final, fallar.  
*Uscire de' termini.* Sahir dos termos, não obedecer, não se ajustar com a razão.  
*Uscir di grazia d' uno.* Sahir, decahir da graça, do vólimento de alguém.  
*Uscir d' una Religione.* Sahir de huma Religião, despir o habito.  
*Uscir l' osso del suo luogo.* Deslocar-se, desconjuntar-se, sahir hum osso do seu lugar.  
*Uscire incontro ad uno.* Sahir a receber a alguém; encontrar-se com elle.  
**USCITA.** f. f. Sahida; a acção de sahir.  
*Uscita.* Sahida, porta, abertura para se sahir.  
*Uscita.* Diarrhea, desyntheria, fluxo, corrença, desamparamento do corpo.  
*Uscita.* Merda, o que sahe do corpo, por causa da diarrhea.  
*Uscita.* Despeza, gasto; o que se distingue da receita, e da entrada.  
*Uscita.* Sahida, exito, successo, fim, acontecimento.  
**USCITI.** f. m. plur. Desterrados, degradados, exterminados da patria, da Cidade.  
**USCITO.** f. m. Desterrado, degradado, exterminado.  
*Uscito.* Estarco.  
**USCITO.** adj. m. TA. f. Sahido.  
*Uscito.* Desterrado, degradado, exterminado, expulso da patria, da Cidade.  
**USCITURA.** f. f. Sahida; a acção de sahir.  
*Uscitura.* Aquillo, que sahe.  
**USCIUOLO.** dim. m. D' **USCIO.** Portinha, pequena porta.  

**USE**

**USERÀJO.** v. **USURÀJO.**  

**USI**

**USIGNUOLA.** v. **USIGNUOLO.**  
*Parte I. e Tomo II.*

**USIGNUOLO.** f. m. Rouxinol, passarinho conhecido pela suavidade do seu canto: *Luscinia*, ou *Luscinus*.  
**USITAMENTE.** adv. Usualmente, conforme o uso, costumadamente, de costume.  
**USITATISSIMO.** sup. m. MA. f. Usadissimo, muito usual, costumadissimo.  
**USITATO.** adj. m. TA. f. Usado, usual, que está em uso, ordinario, costumado.  

**USO**

**USO.** f. m. Ufo, usança, costume, modo, estilo, prática recebida.  
*Ufo.* Ufo, o modo de usar, de servir-se de huma cousa.  
*Ufo.* Ufo, exercicio, prática, experiencia adquirida pelo uso, exercitação.  
*Ufo.* Ufo, faculdade de poder servir-se de alguma cousa sem ter a posse della, jus de usar. Termo dos Legistas.  
*Ufo.* Cópula, cóito, commercio, ajuntamento carnal com huma mulher.  
*Ufo.* Ufo, serviço.  
*Far uso.* Servir-se, usar.  
*L' uso della vita.* A utilidade, o uso da vida.  
*Ufo di ragione.* Ufo de razão, que se começa a ter aos sete annos, idade de discrição, na qual distintamente se conhece o bem, ou o mal, que se faz.  
*Ufo fa legge.* Prov. O uso faz lei, o costume adquire força de lei: *Ufus vim legis habet.*  
*Ufo si converte in natura.* O habito se muda em natureza.  
**USO.** adj. m. SA. f. Usado, costumado.  
*Non sono uso andare a piè.* Não estou costumado a andar a pé.  
*Non sono uso di digiunare.* Não estou costumado a jejuar.  
**USO CONSUNTO.** adj. m. TA. f. Consumido, gastado com o uso.  
**\* USOFRUTTO.** v. **USUFRUTTO.**  
**USOLIÈRE.** f. m. Nastro, fita, cordão, com que se ata.  

**USS**

**\* USSO.** v. **BARATTIÈRE**, **ZINGANO.**  

**UST**

**USTA.** f. f. Qualidade de cór ruiva, que tira para louto, cór de ouro.  
*Usta.* Cheiro, e particularmente dos cães.  
**USTOLARE.** v. n. Almejar, desejar ardentemente, estar esperando cubicosamente o comer, ou outra cousa; e diz-se propriamente dos cães: *Inhiare, desiderio flagrare.*  
**USTÓRIO.** adj. m. RIA. f. Ustorio, que queima, que tem força de queimar: *Urendi vim habens.*  
*Specchio ustorio.* Espelho ustorio.  

**USU**

**USUALE.** adj. m. f. Usual, de costume, que vem por uso, de que se serve ordinariamente.  
**USUALMENTE.** adv. Usualmente, por uso, de hum modo usual, costumado, ordinario.  
**USUCAPERE.** v. **USUCAPIRE.**  
**USUCAPIONE.** f. m. Usucapição, usucapção, propriedade adquirida pelo titulo de huma longa, e inalteravel possessão de huma cousa, segundo hum certo tempo prescripto pelas leis.  
**USUCAPIRE.** v. a. Fazer seu, adquirir direito de propriedade pelo titulo de huma longa, e inalteravel possessão. Termo dos Jurisconsultos. Pal. Lat.  
**USUCATTO.** adj. m. TA. f. Adquirido pela possessão de hum certo tempo fixado pelas Leis. Termo dos Legistas. Pal. Lat.  
*Ufucatto.* Que tomou o uso.  
**USUFRUTTARE.** v. n. Ter o usufructo de alguma cousa, desfructar.  
*Ufustrare.* no fig. Gozar, possuir.  
*Ufustrare la letizia del nuovo dono celestiale.* Gozar a alegria do novo dom celestial.  

Xxx ii

USU-

**USUFRUTTÀRIO. v. USUFRUTTUÀRIO.**

**USUFRUTTO.** f. m. Usufructo, faculdade de gozar, e de desfructar alguma cousa.

*Lasciar per testamento l'usufrutto.* Deixar pelo testamento o usufructo.

*L'usufrutto del podere apparteneva pel testamento a Pietro.* O usufructo da herdade tocava pelo testamento a Pedro.

**USUFRUTTUARE. v. USUFRUTTARE.**

**USUFRUTTUARIO.** f. m. Usufructuario, o que tem o usufructo, e goza o fructo de hum bem, de que não he proprietario.

**USUFRUTTUATO.** adj. m. TA. f. Desfructado, gozado em quanto ao usufructo.

**USURA.** f. f. Usura, ganho, juro, lucro, proveito illegitimo, interesse tirado injustamente.

*Prender ad usura.* Tomar a juro: *Sumere argentum fœnore.*

*Dar a usura.* Dar á usura, a juro, a risco.

*Far usura.* Fazer usura.

*Con usura.* Com usura, com juro: *Fœnerato.*

*Usura a uno per centò.* Usura, juro a hum por cento: *Unciarium fœnus.*

*Preflare ad usura.* Emprestar a juro: *Fœnerari alicui aliquid.*

*Prender denari ad usura per pagar debiti.* Tomar dinheiros a juro para pagar dividas.

*Usura.* no fig. Superabundancia, excesso.

**USURÀJO.** f. m. } Usureiro, o que dá, e empresta a juro, a usura, que arrecada, e cobra interesses illegitimos, e injustos.

**USURÀJO.** adj. v. **USURÁRIO.**

**USURÁRIO.** adj. m. RIA. f. Usurario, que contém usura, que pertence á usura: *Fœneratorius.*

*Contratto usurario.* Contracto usurario.

**USUREGGIAMENTO.** f. m. Usura, juro, risco, interesse illegitimo, ganho, lucro injusto; a acção de fazer usura.

**USUREGGIARE.** v. a. Fazer usura, dar, emprestar á usura, a juro, a risco.

**USUREGGIATO.** adj. m. TA. f. Dado a juro, a risco.

**USURIÈRE.** v. **USURÀJO.** Usurario, usureiro.

**USURPAMENTO.** f. m. Usurpação, appropriação de huma cousa, a que se não tem direito; a acção de usurpar.

**USURPARE.** v. a. Usurpar, appropriar-se injustamente do alheio, invadir, tomar por força o que he de outro.

**USURPARSI.** v. n. p. Usurpar-se, invadir-se, tomar-se sem razão o alheio.

**USURPATIVAMENTE.** adv. Usurpativamente, com usurpação

**USURPATIVO.** adj. m. VA. f. Usurpativo.

**USURPATO.** adj. m. TA. f. Usurpado, invadido, occupado, tomado injustamente.

**USURPATORE.** v. m. Usurpador, o que usurpa, e se apodera do alheio, injusto possuidor.

**USURPATRICE.** v. f. Usurpadora, injusta possuidora, a que usurpa, e toma com violencia, e se apodera injustamente do alheio.

**USURPAZIONCELLA.** dim. f. D' **USURPAZIONE.**

Usurpaçãozinha, leve usurpação.

**USURPAZIONCINA.** dim. f. D' **USURPAZIONE.**

v. **USURPAZIONCELLA.**

**USURPAZIONE.** f. m. Usurpação, injusta posse; a acção de hum usurpador.

**U T E**

**UTELLO.** f. m. Galheta, botija do azeite, ou do vinagre, pequeno vaso de barro cozido, vidrado.

**UTENSILI.** f. m. plur. Utensils, trastes de cozinha, muitas cousas, que servem na cozinha.

**UTERINO.** adj. m. NA. f. Uterino, pertencente ao utero.

*Malattie uterine.* Queixas uterinas, do utero.

*Uterino.* Uterino, de mãe.

*Fratello uterino.* Irmão uterino, isto he. Filho da mesma mãe, porém de outro pai.

*Effetti uterini.* Affectões uterinas, males da madre,

**UTERO.** f. m. Utero, madre, lugar, onde as mulheres trazem o feto, ventrie.

*Picciol utero.* Pequeno utero, madre pequena.

**U T I**

**UTILE.** f. m. Util, utilidade, ventagem, lucro, interesse, commodo, proveito.

*Utile.* Utilidade, juro, usura, risco, interesse.

*Far ogni cosa per util suo.* Fazer tudo pela sua utilidade.

*Un bell' utile.* Huma bella utilidade.

**UTILE.** adj. m. f. Util, que causa utilidade, proveitoso, ventajoso.

*Utile a niente.* Util para nada.

*Esser utile.* Ser util.

**\* UTILEMENTE.** v. **UTILMENTE.**

**UTILISSIMAMENTE.** adv. sup. Utilissimamente, muito interessadamente, proveitosissimamente, com summo proveito, ventajossimamente.

**UTILISSIMO.** sup. m. MA. f. Utilissimo, muito ventajoso, proveitosissimo, muito interessante.

**UTILITÀ.** } Utilidade, proveito, commodo, interesse, ventagem, que

**UTILITÀDE.** } se tira de alguma cousa.

*Trarr' utilità.* Utilizar-se, tirar utilidade.

*Vera utilità.* Verdadeira, solida utilidade.

*Pubblica utilità.* Pública utilidade.

*Utilità.* Utilidade, usura, interesse, juro.

**UTILITARSI.** v. n. p. Utilizar-se, aproveitar-se, perceber utilidade, tirar proveito, ventagem.

**UTILIZZARE.** v. n. Utilizar, tirar utilidade, ganhar, lucrar, fazer utilidade, lucro.

**UTILMENTE.** adv. Utilmente, com interesse, proveitosamente, com ventagem.

**\* UTIMAMENTE.** } v. } **ULTIMAMENTE.**

**\* UTIMO.** } v. } **ULTIMO.**

**U T O**

**\* UTOLE.** f. m. } **UTILE.** f.

**\* UTOLE.** adj. } **UTILE.** adj.

**\* UTOLISSIMA-** } **UTILISSIMA-**

**MENTE.** } **MENTE.**

**\* UTOLISSIMO.** } **UTILISSIMO.**

**\* UTOLITÀ.** } **UTILITÀ.**

**\* UTOLITÀDE.** } **UTILITÀDE.**

**\* UTOLITÀTE.** } **UTILITÀTE.**

**U T R**

**UTRE.** v. **OTRE.**

**UTRIACA.** f. f. Triaga. v. **TRIACA.**

**\* UTRIACARE.** v. a. Untar com a triaga.

**\* UTRUSQUE.** f. m. O trazeiro, as nadegas. Palavra chula.

**U V A**

**UVA.** f. f. Com o primeiro U vogal. Uva, fruto da parreira, da vide.

*Uva secca.* Uva passada, uva secca.

*Uva primaticcia.* Uva temporã, que vem antes do tempo.

*Uva matura.* Uva madura.

*Uva immatura.* Uva verde, que não está madura.

*Uva passa.* Uva passada, passas.

*Uva brusca.* Uva azeda.

*Uva bruschetta.* Uva algum tanto azeda.

*Uva mezza fatta.* Uva meia feita.

*Uva tardiva.* Uva do tarde, serodia.

*Uva rossa.* Uva vermelha, uva ferral.

*Uva appiccata.* Uva dependurada, dependuras de uvas;

*Uva penfisis.*

*Uva fecciola.* Uva, que faz fêses.

*Uva senza granelli.* Uva sem bagulho.

*Uva durace.* Uva algum tanto dura.

*Grano dell' uva.* Bago de uva.

*Granello, o Vinacciolo dell' uva.* Bagulho, bagoço da uva.

Grap.